



GŁOS PODGÓRZA



Kabel - Płaszów - Przewóz - Rybitwy - Stare Podgórze

Nr 4(54) grudzień 2011

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1428-9199

Szanowni Państwo!

*W imieniu własnym i Radnych XIII Dzielnic Podgórze
składam wszystkim mieszkańcom serdeczne życzenia świąteczne.
Życzę Państwu, aby nadchodzące Święta Bożego Narodzenia były szczęśliwe,
spokojne, spędzone w rodzinnej atmosferze i harmonii z najbliższymi.
Nadchodzi Nowy Rok, z nadejściem którego wiążemy nadzieje.
Życzymy sobie wszyscy, aby rok 2012 był dla nas szczęśliwy,
by dopisało zdrowie i by nikogo nie dotknął niedostatek.*

*Przewodniczący Zarządu i Rady Dzielnic XIII Podgórze
Zygmunt Włodarczyk*



Komisja Mieszkaniowa i Społeczna działała w 2011 roku w 4 osobowym składzie: przewodnicząca: Marzena Smęder, wiceprzewodniczący Janusz Rybiatek, Członkowie: Krystyna Dudek i Bolesław Markiewicz.

Przedmiotem działań komisji były sprawy mieszkaniowe dotyczące wnioskodawców z naszej dzielnicy, jak również całokształt spraw socjalnych i społecznych. Członkowie komisji uczestniczyli w wizjach lokalnych organizowanych przez Wydział Mieszkalnictwa UMK. Przeprowadzono również szereg wizji do wniosków o przedłużenie umowy najmu na lokal socjalny, we wszystkich sprawach udzielono pozytywnej opinii dla wnioskodawców z XIII Dzielniczy. Mieszkańcy, którzy zwracali się do Komisji w sprawach mieszkaniowych otrzymywali szczegółową informację, występowało także w ich sprawach do Skarbu Miasta jak również do Zarządu Budynków Komunalnych. Przedstawiciele Komisji brali udział w spotkaniach Komisji Zdrowia i Profilaktyki, oraz Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień. Ponadto Komisja czynnie uczestniczyła w tworzeniu projektów uchwał dotyczących rozdziału środków na cele społeczne uwzględniając potrzeby mieszkańców XIII Dzielniczy. Środki przeznaczono między innymi na: dofinansowanie kolonii, zakup węgla dla potrzebujących, organizacja kolacji wigilijnej dla osób samotnych i niepełnosprawnych. Po podjęciu stosownych uchwał środki finansowe kierowane były do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej do właściwego rozdysponowania. Komisja czynnie współpracuje z MOPSem w zakresie realizacji uchwał i wydatkowania środków przekazanych przez Radę Dzielniczy XIII. Członkowie Komisji uczestniczyli również w planowaniu wydatków środków przeznaczonych na wydatki ułatwiające życie osobom niepełnosprawnym. W roku 2012 zaplanowano uruchomienie dźwiękowej sygnalizacji na skrzyżowaniach, które takowej nie posiadają, jak również budowę pochylni dla wózków inwalidzkich na ulicy Wielickiej na poziomie cmentarza podgórskiego.

Marzena Smęder

Jednym z ważniejszych zadań **Komisji Edukacji** są sprawy z zakresu szkolnictwa, wychowania i opieki dzieci i młodzieży, a w szczególności związane z pracami remontowymi szkół podstawowych, gimnazjów i przedszkoli. Członkowie komisji zgodnie z kompetencjami i w porozumieniu z dyrektorami szkół i przedszkoli przygotowali projekt uchwały określającej listę rankingową potrzeb remontowych w placówkach oświatowych na rok 2012. Dnia 27 października 2011 r. Rada podjęła uchwałę zgodnie z którą w 2012 roku planuje się zrealizowanie ze środków powierzonych następujących zadań:

- Zespół Szkół Nr 2 ul. Goszczyńskiego 44 – elewacja I etap od ul. Goszczyńskiego i placu manewrowego;
- Zespół Szkolno-Przedszkolny Nr 1 ul. Myśliwska 64 – wymiana nawierzchni na schodach zewnętrznych na antypoślizgową;
- Szkoła Podstawowa Nr 137 ul. Wroble 79 – cyklowanie i lakierowanie parkietu w sali gimnastycznej;
- Szkoła Podstawowa Nr 29 ul. Dembowskiego 12 – remont sanitariatu 1 szt.;
- Szkoła Podstawowa Nr 26 ul. Krasickiego 34 – wymiana instalacji elektrycznej na parterze i klatce schodowej;
- Przedszkole Nr 129 ul. Wielicka 76B – wymiana płytek PCV na płytki gresowe;
- Przedszkole Nr 92 ul. Parkowa 14 – wykonanie izolacji przeciwwilgociowej oraz opaski (kontynuacja);
- Przedszkole Nr 91 ul. Dekerta 91 – remont pokrycia dachowego;
- Przedszkole Nr 57 ul. Kutrzeby 5 – remont instalacji elektrycznej (kontynuacja) wraz z malowaniem.

Rada Dzielniczy XIII Podgórze w ramach zadań priorytetowych na 2012 rok dofinansuje również wymianę okien w Szkole Podstawowej Nr 26 oraz w Gimnazjum Nr 34 a także remont ogrodzenia przy Przedszkolu Nr 92.

Kolejnym bardzo ważnym zadaniem Rady Dzielniczy XIII jest troska o rozwój możliwości edukacyjnych młodego pokolenia. Rada dofinansuje i obejmuje patronatem wiele konkursów szkolnych popularyzujących wiedzę i działania artystyczne dzieci i młodzieży, a w szczególności „Podgórski Konkurs Ortograficzny” i „Konkurs wiedzy o Podgórzu” którego celem jest odkrywanie uroków swojej dzielnicy oraz rozbudzenie zainteresowania własnym regionem, jego historią i życiem.

Rada pomaga szkołom z Dzielniczy XIII w realizacji projektu edukacyjnego „Uczeń–Obywatel” prowadzonego przez Młodzieżowe Centrum Edukacji Obywatelskiej. Członkowie Komisji Edukacji prowadzili spotkanie dla gimnazjalistów i licealistów na temat funkcjonowania rad dzielnic oraz sposobu zarządzania dzielnicą. Radni regularnie wspierają placówki oświatowe w organizacji festynów rodzinnych i imprez środowiskowych, w roku 2012 dofinansowane będą również imprezy integracyjne w przedszkolach.

Krystyna Dudek

W miesiącu lutym br. została powołana **Komisja Dziedzictwa i Promocji** Rady Dzielniczy XIII Podgórze. W tym samym miesiącu członkowie komisji wzięli udział w uroczystościach 165. Rocznicy Powstania Krakowskiego i śmierci Edwarda Dembowskiego na starym cmentarzu podgórskim.

Kontynuując działania z lat poprzednich gromadzone są wycinki z prasy dotyczące naszej dzielnicy. Jest to swojego rodzaju kronika wydarzeń z tego terenu.

Jak co roku współorganizowaliśmy z Domem Kultury Podgórze „Święto Rękawki”. Współpraca dotyczyła również imprez plenerowych, a w tym 115. rocznicy otwarcia Parku Bednarskiego, festynu rodzinnego w Płazowie, dnia dziecka na osiedlu „Kabel”, dzielnicowych dożynek w Przewozie oraz Podgórskiej Jesieni Kulturalnej. Nie można też pominąć pikników integracyjnych dla dzieci niepełnosprawnych. Jak co roku przygotowano obchody związane z odzyskaniem niepodległości w roku 1918. Kolejny raz dużym zainteresowaniem cieszyło się stanowisko i wystawa przygotowane przez naszą dzielnicę na corocznym dniu otwartego magistratu.

Komisja przygotowała dla Zarządu Infrastruktury i Komunikacji wykaz kapliczek na terenie naszego działania, wymagających wyczyszczenia i uporządkowania. Uczestniczyliśmy w spotkaniach, dotyczących rozwiązań projektowych z autorami tematów „Wielobranżowego projektu budowlanego i wykonawczego zagospodarowania terenu parku dla obiektu Park Bednarskiego w Krakowie” oraz „Kompleksowego remontu kopca Krakusa wraz z otoczeniem dla obiektu Kopiec Krakusa w Krakowie”.

Komisja rozpatrzyła około 120 pism mieszkańców i instytucji, wystąpiła z 4 wnioskami do Zarządu oraz przygotowała 5 projektów uchwał.

Elżbieta Chytkowska

Komisja Infrastruktury powołana przez Radę Dzielniczy XIII Podgórze działała w 2011 roku – I roku obecnej kadencji w składzie: Przewodnicząca: Orłowska Barbara, Wiceprzewodnicząca: Radwan Renata oraz Członkowie: Chytkowska Elżbieta, Jarema Bogusław, Młynarz Jacek, Nowak Wiesław, Praczyńska Iwona, Siwek Anna, Styński Tadeusz, Włodarczyk Zygmunt, Zygiel Krystyna.

Praca Komisji polegała głównie na planowaniu i realizacji zadań powierzonych Dzielniczy przez Radę Miasta wg procedur określonych Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa w następujących dziedzinach:

- prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia oraz modernizację ulic lokalnych;
- tworzenie, modernizację i bieżące utrzymanie ogródków jordanowskich i skwerów wraz z małą architekturą;
- opiniowanie zbycia działek na wniosek Wydziału Skarby Miasta UMK jako dopełnienie do działek sąsiednich celem poprawy warunków zagospodarowania.

Najwięcej wniosków mieszkańców dotyczyło remontów dróg, chodników i oświetlenia, jednakże środki, jakimi dysponuje dzielnica są ograniczone, bowiem wysokość środków na realizację zadań wynika z algorytmu uwarunkowanego m.in. ilością mieszkańców i sumą powierzchni ulic znajdujących się na obszarze dzielnicy. Z tego powodu nie wszystkie wnioski mogły być zrealizowane w bieżącym roku. Na podstawie zgłoszeń radnych poszczególnych okręgów dzielnicy i wniosków mieszkańców, komisja przygotowuje z wyprzedzeniem roku budżetowego projekty uchwał uwzględniające przede wszystkim stan dróg i chodników, które przedmiotem obrad na Sesjach całej Rady.

Uchwały Rady Dzielnicy kierowane są do realizacji właściwym jednostkom. Planowane zadania na 2011 rok w zakresie remontów dróg i chodników zostały zrealizowane w ramach posiadanych środków.

Natomiast w 2012 roku przewiduje się realizację zadań remontowych według uchwał zamieszczonych na stronie internetowej Dzielnicy XIII Podgórze. Jednakże wykonanie przyszłorocznych zadań uzależnione będzie od przyjętego przez Radę Miasta Krakowa budżetu Miasta na 2012 rok.

Barbara Orłowska

Komisja Rewizyjna pracuje w składzie: Elżbieta Chytkowska, Janusz Rybiątek, Anna Siwek, Adam Wrona oraz Jacek Młynarz, jako przewodniczący. Zgodnie ze Statutem każdej krakowskiej dzielnicy, Komisja Rewizyjna to jedyna komisja, której powołanie jest obowiązkiem Rady Dzielnicy. Komisja ta powoływana jest do celów kontrolnych. W mijającym roku Komisja Rewizyjna pracowała w pięcioosobowym składzie, czyli maksymalnym przewidzianym w Statucie. Do zadań Komisji należało m.in. kontrola obiegu informacji między organami Dzielnicy i Miasta oraz mieszkańcami Dzielnicy, opiniowanie sprawozdań Zarządu z realizacji planu finansowego wydatków Dzielnicy oraz kontrola wykonywania uchwał Rady.

Jacek Młynarz

Komisja Sportu: Kasprzyk Adam – Przewodniczący Komisji, Czerwińska – Pacura Aurelia, Łapczyński Jerzy, Styrski Tadeusz, Wrona Adam.

Plan pracy Komisji Sportu Rady Dzielnicy XIII na 2011 rok przedstawiał się:

- Spotkanie z zarządem klubów sportowych oraz wizytacje obiektów sportowych zlokalizowanych na terenie Dzielnicy XIII;
- Wdrażanie w życie Zarządzenia nr 2328/2009 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 23 października 2009 roku z późniejszymi zmianami w sprawie określenia zadań upowszechniania kultury fizycznej;
- Pomoc przy organizacji dwudziestej pierwszej edycji Juliady na szczelbu Dzielnicy XIII;
- Czynny udział w przeprowadzaniu otwartego konkursu ofert w roku 2011;
- Sprawy zlecone przez Radę i Zarząd Dzielnicy XIII.

Komisja Sportu do tej pory odbyła 11 posiedzeń i przygotowała 6 projektów uchwał między innymi „w sprawie udziału w konkursie ofert”, „w sprawie letnich obozów sportowych” – wyjazdowe turnusy sportowo-rekreacyjne dla dzieci i młodzieży organizowane w wypoczynkowych miejscowościach. Środki otrzymały kluby Quo Vadis i Korona.

Adam Kasprzyk

Kolorowa przestrzeń. Partycypacja dzieci w tworzeniu projektów zagospodarowania przestrzeni miejskiej

Projekt „Kolorowa przestrzeń” to seria konkursów dla dzieci i młodzieży, w ramach których uczestnicy mieli zaprezentować swoje pomysły na zagospodarowanie najbliższych im placów zabaw i terenów rekreacyjnych. Konkurs, zrealizowany przez pracownię k., na zlecenie Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Krakowa, dał możliwość skorzystania z pomysłowości i otwartości najmłodszych, pozwolił na nowo spojrzeć na problem zagospodarowania przestrzeni publicznej. Dla samych uczestników stał się lekcją wrażliwości na jakość otoczenia oraz przyczynił się do zrozumienia obowiązku dbania o to, co wspólne.

Projektowanie przestrzeni, szczególnie publicznej, jest problemem złożonym i wymaga przynajmniej podstawowego wprowadzenia teoretycznego. Samo ogłoszenie konkursu plastycznego najprawdopodobniej nie przyniosłoby spodziewanych efektów. Dlatego zaproponowano połączenie idei konkursu z cyklem warsztatów z zakresu edukacji architektonicznej. Warsztaty projektowe pozwoliły uczestnikom zapoznać się z procesem projektowym pod okiem architektów i architektów krajobrazu. Wspólna analiza projektowanego terenu, poszukiwanie inspiracji, burza mózgów, projektowanie, aż w końcu dopracowywanie szczegółów i prezentacja pomysłów na planszy pozwoliła dzieciom zapoznać się z podstawowymi zasadami projektowania przestrzeni oraz zwrócić ich uwagę na złożoność tego procesu. Uczestnicy warsztatów, prowadzeni przez opiekunów, stworzyli podstawy do koncepcyjnych projektów wybranych przestrzeni w mieście.

W czasie dwóch dni pracy każda grupa projektowa opracowała ogólną koncepcję zagospodarowania wybranego terenu. Jury konkursu dokonało wyboru najciekawszych opracowań wykonanych przez uczniów. Następnie architekci pracujący ze zwycięskimi grupami, mieli za zadanie przełożyć pracę dzieci na język architektoniczny. W ten sposób koncepcja została uczyniona, tak aby mogła być zrozumiała dla osób nie biorących udziału w całym przedsięwzięciu. Jednocześnie dzieci mogły zobaczyć, jak ich pomysły przeradzają się w profesjonalny projekt. Wszystkie prace dzieci oraz projekty koncepcyjne opracowane przez architektów krajobrazu zostały pokazane na wystawie podsumowującej całe wydarzenie.

Anna Komorowska, pracownia k.

Właściciele i administratorzy budynków

„Zwierzę, jako istota żyjąca, zdolna do odczuwania cierpienia, nie jest rzeczą. Człowiek jest mu winien poszanowanie, ochronę i opiekę” [art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o ochronie zwierząt].

Okres zimowy jest dla wolno żyjących kotów szczególnie niebezpieczną i trudną porą roku. W tym czasie potrzebują pomocy i opieki człowieka najbardziej.

Zwracam się, zatem z wielką prośbą o otwarcie (uchylenie) w okresie zimy części okienek w piwnicach czy też innych pomieszczeniach gospodarczych, w sposób pozwalający dzikim kotom znaleźć schronienie przed zimmem i mrozem.

Program „Akcji Zima” z Domem Kultury „Podgórze”

ul. Sokolska 13, 30-510 Kraków
tel.: 12 656 36 70, 12 656 18 90, 12 656 45 43
podgorze@dkpodgorze.krakow.pl
www.dkpodgorze.krakow.pl

Zapraszamy uczniów szkół podstawowych

Czas trwania akcji:

13 lutego – 24 lutego 2012 r.

Godziny zajęć:

od poniedziałku do piątku od godz.10.00 do godz.15.00



FERIE Z KOMPUTEREM

- gry i zabawy komputerowe.

WARSZTATY PLASTYCZNE

- zajęcia w zakresie malarstwa, rysunku, rzeźby, grafiki;
- konkursy plastyczne: „Zimowe miasto”, „Epoka lodowcowa”;
- kompozycje z wyobraźni.

ZAJĘCIA SPORTOWO-REKREACYJNE

- zabawy sprawnościowe na śniegu w Parku Bednarskiego;
- konkurs na śniegową rzeźbę;
- sporty zimowe – zjeżdżanie na sankach, jabłkach z górki w Podgórzu;
- wyjście na kręgielnię.

FILMOWE FERIE

- wyjście do kina;
- mini-festiwal filmów o zimie;
- konkurs filmowy.

ZIMOWY KRAKÓW

- poznawanie krakowskich zabytków połączone z konkursami tematycznymi: „Królowie w Krakowie”;
- zwiedzanie krakowskich muzeów i galerii.

MAŁOPOLSKA ZIMĄ

„Podróże małe i duże”

- jednodniowa wycieczka autokarowa poza Kraków.

„Drobiazg dla każdego”

- warsztaty sztukatorskie;
- warsztaty decoupage;
- warsztaty tworzenia ozdób z filcu.

FERYJNE ROZGRYWKI GIER PLANSZOWYCH

- zawody w układaniu puzzli na czas, kalambury;
- rozgrywki szachowe;
- gry planszowe: twister, scrabble, warcaby, chińczyk, monopol, memo.

Regaty zakończenia sezonu żeglarskiego już za nami

W ostatni weekend nasi milusińscy ścigali się pod swoimi żaglami w regatach Zakończenia Sezonu i Zespołowych Mistrzostwach Małopolski. Emocje wzrastały wraz z przybliżaniem się do pierwszego startu. Wszyscy bardziej doświadczeni zawodnicy ulokowali się w zespołach i walczyli o medale i puchar ufundowany przez Pana Prezydenta Krakowa – Jacka Majchrowskiego. W regatach Zakończenia Sezonu najmłodszy żeglarze walczyli o puchary ufundowane przez Dyrektora Zarządu Infrastruktury Sportowej. O nagrody i dyplomy zadbał wspólnie Horn i Krakowski Okręgowy Związek Żeglarski. Rodzice postarali się bardzo o wszystko co na brzegu czyli poczęstunek i dobrą atmosferę. Nawet ognisko paliło się przez całe regaty. Bardzo, bardzo gorąco za to dziękujemy wszystkim.

Prawdziwa atmosfera walki była widoczna na każdym kroku. Kapitanowie stawali na wysokości zadania i mądrze kierowali swoimi drużynami. Co wyścig walka była bardziej świadoma, można było obserwować zagrywki godne mistrzów. Drużyna kielecka była jednak poza zasięgiem pozostałych ekip i tym samym Puchar Prezydenta Krakowa pojechał do Kielc. Krakowianie tanio jednak skóry nie oddali, ale musieli zadowolić się srebrem. Na trzecim miejscu uplasowała się ekipa łączona rzeszowsko-krakowska, a czwarte miejsce dopiero różnica małych punktów przypadło damskiemu zespołowi Hornu.

W regatach zakończenia sezonu najlepiej spisywał się krakowianin z Hornu – Jakub Grobicki. To młodziutki utalentowany chłopak z wielką wolą wygrywania. Nie dał się wyprzedzić ani zawodnikom z Kielc, ani klubowym kolegom, którzy z wielką determinacją deptali mu po piętach. W dziewczynkach triumfowały zawodniczki z Kielc, nasza Ewa Brózda wskoczyła jednak na podium. W laserze 4,7 jak zawsze wygrał Szymek Marcinkowski i nie dał nikomu żadnych szans.

KOR (czyli komitet oszałałych rodziców) wydeptywał szlaki wokół Bagrów z emocji. Wieść gminna niesie, że niektórzy zagryzali paznokcie.

Akcja Zima 2011/2012

Od 31 października w siedzibie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu rozpoczął prace zespół koordynujący tegoroczną Akcję Zima. **Mieszkańcy Krakowa mogą zgłaszać wszelkie uwagi związane z utrzymaniem dróg pod numerem telefonu: 12 616 74 21, 12 616 74 43; fax: 12 616 74 61**

ZIKiT obejmuje swoim utrzymaniem nawierzchnie ulic, chodników, placów, pętli autobusowych i obiektów inżynierskich. Szczegółowy wykaz dróg objętych zimowym utrzymaniem został umieszczony na stronie internetowej:

www.zikit.krakow.pl/akcja-zima

Równocześnie przypominamy, że do obowiązków każdego właściciela nieruchomości należy uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taki chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości.

Iwona Praczyńska

Piórką i węglem na Przewozie

Szkoła Podstawowa Nr 137 im. prof. Wiktora Zina i Klub Kultury Przewóz, filia Domu Kultury „Podgórze”, uświetniły Dzień Edukacji narodowej oraz 86 rocznicę urodzin profesora, przygotowując konkurs plastyczny pt. *Piórką i węglem*.

Honorowym gościem uroczystości była pani Aleksandra Zin, żona szczególnie zasłużonego dla Krakowa, wieloletniego prezesa Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa. Wśród zaproszonych obecna była również radna XIII Dzielnicy, Pani Renata Radwan przy udziale lokalnych działaczy społecznych, Stowarzyszenia „Partycypuj”, fundatora nagród. Dodatkowym, miłym akcentem wernisażu był koncert poezji śpiewanej Moniki Gębali. Uroczystość dokumentowała krakowska TV.



Prof. Wiktor Zin umiał dostrzegać w zwykłym pejzażu interesujące obiekty architektury jak opuszczone, wiejskie chałupy, często zabytkowe kapliczki czy pozornie nieciekawe elementy natury jak np. trawa. Pozornie mało atrakcyjna przestrzeń stawała się godna dzieła sztuki. Ciekawie mówiła o tym pani Aleksandra Zin, ujawniając nieznaną szerszemu ogółowi fakty z twórczego życia swojego męża. Celem konkursu *Piórką i węglem*, nawiązującego tytułem do znanego cyklu programów telewizyjnych prof. W. Zina, było zachęcenie dzieci i młodzieży z terenu Przewóz i Rybitwy do uważniejszego spojrzenia na otaczający ich na co dzień krajobraz i dostrzeżenie w nim piękna. Szczególnie urokliwe w tym pejzażu są zabytkowe kapliczki. Przykładem niezwykle, niedostępne, bo usytuowane przy wiślanych wałach, wykonane z jednego pnia drewna, dwustronne wyobrażenie Chrystusa cierniem ukoronowanego i św. Nepomucena z roku 1723, o której to rzeźbie wiedzą tylko okoliczni mieszkańcy. Wizerunek Chrystusa ukrzyżowanego, znajdujący się przy zbiegu ulic Łutni i Wrobela towarzyszy codziennie uczniom w drodze do szkoły. Te właśnie religijne motywy, ale również wizerunki zwierząt nawiązujące do rolniczego charakteru okolicy oraz widoczne z daleka pobliskie kominy Łęgu były najczęstszymi motywami zgłoszonych prac plastycznych.

Pani Aleksandra Zin – jako architekt z wykształcenia – zwróciła uwagę na bardzo dobre przygotowanie plastyczne uczestników konkursu, umiejętność ciekawego ujęcia postrzeganego krajobrazu, znajomość zasad kompozycji i perspektywy. Dodatkową trudność – szczególnie dla dzieci – stanowił podstawowy wymóg konkursu, czyli wykonanie pracy plastycznej bez użycia koloru, oparty na monochromii rysunek zrobiony tytułowym piórką i węglem czy ołówkiem i czarnym pastelem.

Szkoła może się poszczycić wieloma nagrodami w konkursach zarówno lokalnych, jak i ogólnopolskich oraz międzynarodowych. W zeszłym roku szkolnym uczniowie brali udział



w 24 konkursach plastycznych czego efektem było zdobycie 63 nagród i 17 wyróżnień, w tym nagroda dla Mateusza Sroki w Międzynarodowym Konkursie Twórczości Plastycznej „DZIECKO I PIES” oraz I miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Przyroda w kolorach 2011 dla Anny Łysik.

W Szkole Podstawowej Nr 137 przywiązuje się ogromną wagę do kształcenia plastycznego dzieci od najmłodszych lat. W Oddziale Przedszkolnym rozwijające zajęcia artystyczne – bez dodatkowych opłat, w ramach pobytu dziecka – prowadzi artysta plastyk z uprawnieniami pedagogicznymi.

Autor informacji do wykorzystania: Beata Futro

Dom Kultury w Płaszowie

Od kilku lat Rada Dzielnicy XIII Podgórze czyni starania o budowę domu kultury w Płaszowie.

W związku z uprawnieniem się decyzji zatwierdzenia projektu budowlanego i udzielenia zezwolenia na budowę na wniosek mieszkańców Rada Dzielnicy XIII Podgórze na sesji w dniu 22 listopada 2011 r. podjęła uchwałę w sprawie wprowadzenia do budżetu miasta na 2012 rok budowy filii domu kultury w Płaszowie. Uchwałę przegłosowano większością głosów mimo stwierdzenia, że w obecnej sytuacji finansowej miasta nie jest to najważniejsza rzecz.

Osobiście uważam, że dobro naszych dzieci, rozwój zdolności i zamiłowań to rzecz najważniejsza. Dbajmy o przyszłość pokoleń. Stawiam pytanie, czy właściwym jest by nasze pociechy biegały bez celu po osiedlach nie mając możliwości właściwego wykorzystania wolnego czasu. Problem ten z pewnością rozwiąże dom kultury umożliwiający właściwy rozwój zainteresowań. W przypadku osób starszych placówka taka ma możliwości stworzenia aktywnego działania, wykorzystania ich wiedzy i wypełnienia czasu. Lokalna społeczność jest zainteresowana utworzeniem placówki kulturalno-oświatowej przy ulicy Koszykarskiej stanowiącej jakby centrum otoczone osiedlami mieszkaniowymi, które w najbliższej przyszłości powiększą się, czym dała wyraz składając podpisy akceptujące starania o budowę. Rada i Zarząd Dzielnicy XIII Podgórze wysłał w tej sprawie pisma do Pana Prezydenta miasta Krakowa i Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa z podpisami mieszkańców.

Elżbieta Chytkowska

20-LECIE POWSTANIA DZIELNIC

Krakowskie dzielnice obchodzą dwudziestolecie istnienia. Uchwałę o powołaniu 18 dzielnic miejskich Rada Miasta Krakowa podjęła 27 marca 1991 r. 12 października odbyła się konferencja „Dzielnice – nasze małe ojczyzny” oraz uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa z okazji jubileuszu. Przewodniczący Bogusław Kośmider wręczył z tej okazji medale osobom działającym na rzecz rozwoju najniższego szczebla samorządu. Wśród wyróżnionych znaleźli się m.in. przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego Kazimierz Barczyk oraz radni Małgorzata Radwan-Ballada, b. przewodnicząca Rady Miasta i Józef Lassota, b. prezydent Krakowa. Sekretarz stanu w Kancelarii Prezydenta RP Olgierd Dziekoński przekazał słowa listu prezydenta RP Bronisława Komorowskiego do zgromadzonych w miejskiej sali obrad. Prezydent pogratulował władzom miasta i wyraził podziękowania dla wszystkich, którzy przyczynili się do budowania społeczeństwa obywatelskiego. Odznaczenia państwowe, w tym Krzyże Zasługi otrzymali: Teodozja Maliszewska, Maria Słobodzian, Anna Świerta, Władysław Batko, Zygmunt Włodarczyk i Jerzy Ciepela.

Rozmowa z przewodniczącym Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze Zygmunt Włodarczykiem

— *Historycznie rzecz biorąc, Dzielnica XIII jest jedną z najstarszych w Krakowie. Liczy sobie dużo więcej niż 20 lat.*

— Dzielnica XIII obejmuje tak zwane Stare Podgórze i zamyka się właściwie w granicach wytyczonych jeszcze przez cesarza Józefa II, który założył tu pod koniec XVIII wieku osobne miasto. Do tego doszły osiedla takie, jak Płaszów, Kabel, Przewóz. Podgórze w 1915 roku połączyło się z Krakowem ze względów czysto patriotycznych. Z ekonomicznego punktu widzenia nie miało to większego sensu, dlatego że Kraków opierał się na rzemiośle i cechach, a w Podgórzu istniał już rozbudowany, nowoczesny przemysł. Tu były kamieniołomy, fabryki, kuźnie, młyny, zakłady z maszynami parowymi. Tu powstała pierwsza elektrownia. Rynek Podgórski był oświetlony lampami elektrycznymi, kiedy Kraków tonął jeszcze w półmroku lamp naftowych i gazowych. W obecnej kadencji chcemy poświęcić więcej czasu na promocję dzielnicy i przypomnienie jej interesującej historii i tradycji.

— *Jakie są kompetencje Rad Dzielnic?*

— Rady Dzielnic są jednostkami pomocniczymi. Nie mają osobowości prawnej, a co za tym idzie, własnych budżetów i organów administracyjnych. Rada Dzielnicy podejmuje własną uchwałę budżetową, która jest przekazywana do Rady Miasta. Ta oddaje część swojego budżetu Radom Dzielnic, a one decydują, na co idą te pieniądze, jakie są najpilniejsze potrzeby. Rocznie to jest około 2 mln zł. Pierwsza część, najmniejsza, to pieniądze na funkcjonowanie samej Rady Dzielnicy. Drugim elementem są zadania priorytetowe, czyli takie, na jakie może wydać pieniądze Gmina zgodnie z ustawą: od remontów chodników, po wydarzenia kulturalne, na pomoc społeczną, na kluby sportowe itd. Trzecim elementem są zadania powierzone, np. remonty dróg, oświetlenia, ogródków jordanowskich, pielęgnacja terenów zielonych. W pierwszej kadencji rola Dzielnicy ograniczała się do opiniowania zamierzeń inwestycyjnych, głównie budowlanych. Potem doszły przedsięwzięcia związane z kulturą, oświatą. Dzielnice przejęły zadania takie, jak remonty przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjów.

— *Jak wykonują swoje funkcje radni dzielnicowi?*

— W skład Rad Dzielnic wchodzi w całym mieście około 400 osób, w Podgórzu 21. Wybierane są z okręgów jednomandatowych, z poszczególnych osiedli, wspólnot, rejonów. One są najbliższe problemów mieszkańców. Wiedzą najlepiej, gdzie jest potrzebny chodnik, gdzie teren zielony, co jest potrzebne



Na zdjęciu: **Zygmunt Włodarczyk** – Członek Rady Dzielnicy XIII Podgórze od początku jej istnienia. Przez dwie kadencje był równocześnie radnym miasta Krakowa i członkiem Rady Dzielnicy XIII Podgórze. Pełnił funkcję Przewodniczącego Dzielnicy przez jedną kadencję. Obecnie pełni funkcję Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze.

dzielnicy. Każdy radny dzielnicowy ma nieograniczone prawo zgłaszania swoich wniosków. Do niego przychodzą mieszkańcy, jak jest problem z autobusami, z parkingami, z dziurą w jezdni czy chodniku, z nie świecącą lampą. 20 ostatnich lat pokazało, że Kraków się zmienia, nie tylko ze względu na ogromne inwestycje o znaczeniu strategicznym dla miasta, takie jak budowa nowych arterii komunikacyjnych, mostów i wiaduktów. Miasto stało się przyjazne dla mieszkańców także dzięki przedsięwzięciom o znacznie mniejszej skali, a te są w dużej mierze zasługą właśnie Rad Dzielnic.

— *Podajmy jakieś konkretne przykłady.*

— W Podgórzu możemy pokazać wiele takich inicjatyw. Weźmy na przykład nowy wygląd Placu Bohaterów Getta, urządzenie Placu Niepodległości, parking przy ulicy Józefińskiej, kanalizacja na Przewozie-Rybitwach, kładka nad ul. Powstańców Śląskich (dawna Telewizyjna), która połączyła rozdarte trasą komunikacyjną Krzemionki, Muzeum Historii Podgórza, przeniesienie Domu Kultury z ul. Krasickiego na Sokolską, inicjatywa

Ciąg dalszy na str. 12

BOISKO WIELOFUNKCYJNE W SPECJALNYM OŚRODKU SZKOLNO-WYCHOWAWCZYM NR 2

Uczniowie i wychowankowie niepełnosprawni w stopniu lekkim, umiarkowanym i znacznym ze sprzężeniami, którzy uczęszczają do Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Nr 2 przy ul. Zamoyskiego od czwartku (3 listopada) mogą korzystać z wyremontowanych sal, pracowni i wielofunkcyjnego boiska.

Uczniowie mają do swojej dyspozycji wielofunkcyjne boisko o wymiarach 13 m × 24 m (312 m² powierzchni), które zostało zmodernizowane dzięki środkom finansowych na likwidację barier architektonicznych, pochodzącym z Dzielnicy XIII (45 tys. zł) i Dzielnicy I (24 tys. zł). Na boisku prowadzone są zajęcia z wychowania fizycznego, gimnastyki korekcyjnej oraz zajęcia rekreacyjne dla uczniów przebywających w internacie.

Do użytku oddano także: pracownię doświadczania świata (sala relaksacji) – to specjalnie wyodrębnione i odpowiednio wyposażone pomieszczenie w której uczeń poddawany jest czynnej relaksacji i stymulacji zmysłów, a także salę integracji sensorycznej (zajęcia z integracji sensorycznej są kierowane do uczniów z trudnościami w uczeniu się, zaburzeniami rozwoju mowy, autyzmem, zespołem Downa, niepełnosprawnością intelektualną i złożonymi zaburzeniami rozwojowymi). W trakcie zajęć prowadzone są ćwiczenia, które wpływają na prawidłowy rozwój procesów zmysłowych wspomagających funkcjonowanie dziecka w zakresie jego rozwoju psychoruchowego.

W SOSW Nr 2 otwarto również salę gier i zabaw ruchowych – do dyspozycji uczniów są dwa stoły do tenisa, siłownia, ką-



ci do gier planszowych, sala do ćwiczeń gimnastycznych (materace, kształtki, drabinka) oraz zamek dmuchany do skakania – suchy basen. Zajęcia w tej sali mają na celu zachęcenie wychowanków do aktywnego spędzania wolnego czasu i zainteresowania ich sportami indywidualnymi. Dodatkowe informacje o szkole są dostępne na stronie internetowej www.sosw2.pl.

Za pomoc serdecznie dziękujemy Przewodniczącemu i Radzie Dzielnicy XIII.

Z poważaniem

Józef Pacuła dyrektor Ośrodka SOSW Nr 2

PODSUMOWANIE SEZONU KULTURALNEGO 2011



Minął rok pracy lokalnego samorządu, dlatego w świątecznym numerze „Głosu Podgórze” przygotowaliśmy dla Państwa podsumowanie działalności kulturalnej w mijającym 2011 roku.

Jednym z ważnych kierunków działań Rady jest współpraca z jednostkami miejskimi przy realizacji zadań związanych z promocją i upowszechnianiem kultury w środowisku lokalnym. Radni dzielnicy w miarę potrzeb, ale przede wszystkim możliwości finansowych określają w formie uchwały wysokość środków przeznaczonych na dofinansowanie działalności Domu Kultury Podgórze i podległych mu placówek.

Z bogatej, artystyczno-edukacyjnej oferty skorzystać mogli wszyscy od przedszkolaków do seniorów. Oprócz codziennych zajęć w pracowniach, organizowane były warsztaty plenerowe, konkursy oraz wycieczki do różnych ciekawych miejsc Małopolski. Akcja „Lato w mieście” była znakomitą propozycją dla uczniów którzy wakacje spędzali w domu. Specjalna oferta przygotowana została także dla seniorów – zainteresowaniem cieszył się między innymi Klub Nordic Walking oraz „Joga dla seniora”.

Rada Dzielnicy wspierała finansowo również imprezy plenerowe organizowane w Parku im. Wojciecha Bednarskiego. Dużą popularnością cieszyły się: Podgórski Dzień Przedszko-

laka, Letni Piknik Podgórski, Piknik Integracyjny, Podgórski Dzień Sportu czy Park Sztuki. Jak twierdzili najmłodsi uczestnicy zabawy, wszystkie zajęcia były bardzo ciekawe a atmosfera rozgrywek bardzo dobra. W bieżącym roku świętowaliśmy również 115 rocznicę założenia Parku im. Wojciecha Bednarskiego. W programie jubileuszu przewidzianych zostało mnóstwo atrakcji zarówno dla dzieci jak i dorosłych. Warto przy okazji podkreślić, że dzięki staraniom radnych, na terenie os. Przewóz zorganizowane zostały dzielnicowe Dożynki. Tegoroczne święto plonów cieszyło się dużą frekwencją mieszkańców.

Wśród przedsięwzięć promujących naszą dzielnicę należy wymienić: cykl imprez w ramach Podgórskiej Jesieni Kulturalnej, tradycyjny festyn zwany Rękawką organizowany rokrocznie u stóp kopca Krakusa oraz „Letnie Podgórskie Koncerty” muzyczne. Trzeba zaznaczyć że wszystkie te projekty współfinansowane były przez Radę Dzielnicę XIII. Ponadto, członkowie komisji z dużym zaangażowaniem i starannością przygotowali ekspozycje którą można było oglądać podczas tegorocznych „Dni Otwartego Magistratu” – imprezy ściśle związanej z czerwcowym Świętem Miasta. Zaprezentowany materiał przybliżający dzieje i miejsca historycznie związane z Podgórzem, cieszył się ogromnym zainteresowaniem zwiedzających.

Istotnymi wydarzeniami kulturalno-edukacyjnymi mijającego roku, były imprezy patriotyczne realizowane z udziałem

młodzieży szkół licealnych, w tym uroczysty Apel poświęcony 93. rocznicy wyzwolenia Krakowa spod władzy zaborczej.

Warto wspomnieć o wspaniałym koncercie pieśni patriotycznych który miał miejsce w Kinoteatrze „Wrzos”. Występ młodzieżowego chóru „Jaszczywory” z IV L.O. spotkał się z entuzjastycznym przyjęciem licznie zgromadzonych widzów.

Jednostką najbardziej zasłużoną w popularyzacji wiedzy o tradycji i historii prawobrzeżnej części Krakowa, wspieraną przez Radę Dzielnicę jest oczywiście Dom Historii Podgórza. W ramach otrzymanej dotacji placówka sfinansowała m.in.: organizację wystaw, wykładów i seminariów na temat historii Podgórza a także na zakup eksponatów związanych z dziejami dzielnicy i regionu.

Rokrocznie część środków będących w dyspozycji dzielnicy, radni przeznaczają na dofinansowanie remontów prowadzonych w placówkach kultury. W tym roku dzielnica dofinansowała m.in. remont prowadzony w nowej, siedzibie Domu Kultury „Podgórze” – zabytkowym budynku przy ulicy Sokalskiej 13. Liczymy, że dzięki nowej lokalizacji placówki, oferta Domu Kultury spotka się z jeszcze szerszym niż dotąd zainteresowaniem młodzieży.

Iwona Praczyńska

Inwestycja przy ulicy Myśliwskiej

Cicha, spokojna część Krakowa, położona w bezpośrednim sąsiedztwie Parku „Ogród Płaszów” a równocześnie znakomicie skomunikowana z centrum miasta. Te atuty sprawiały, że w rejonie ulicy Myśliwskiej inwestorzy bardzo chętnie planowali i planują budowę osiedli mieszkaniowych. Duże zainteresowanie tym obszarem sprawiło, że w 2007 roku Radni Miasta Krakowa podjęli uchwałę o przystąpieniu do sporządzania MPZP „Myśliwska”. Po 3 latach procedowania, projekt planu został wyłożony do publicznego wglądu a Prezydent Miasta zwrócił się z do organów i instytucji zewnętrznych z prośbą o przesyłanie wniosków. Na sesji w dniu 13 lipca 2010 roku, Rada Dzielnicę XIII Podgórze uchwaliła kilka uwag dotyczących projektu planu, między innymi w pkt. 4 przyjęła zapis: „ograniczenie wysokości nowych budynków wielorodzinnych do wysokości 18 metrów na obszarze całego Planu „Myśliwska”. Propozycja Rady Dzielnicę nie została jednak uwzględniona, w uzasadnieniu czytamy: „Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi, gdyż projekt planu wyznacza maksymalną wysokość zabudowy nie określając jej, jako parametr obligatoryjny. Niezależnie od zawartych w projekcie zapisów, wysokość budynków w poszczególnych terenach dostosowana musi zostać do istniejącego zainwestowania, zgodnie z regulacjami zawartymi w przepisach odrębnych, jak również docelowa wysokość budynków uzależniona będzie od dotrzymania przez inwestora pozostałych wskaźników wyznaczonych planem np. zasad obsługi parkingowej”.

Biorąc pod uwagę zapis uzasadnienia można domniemywać, że kryterium wiążącym dla jednostki wydającej pozwolenie na budowę będzie przede wszystkim dostosowanie wysokości nowo powstających budynków do istniejącej w bezpośrednim sąsiedztwie zabudowy a nie wyznaczony w projekcie planu maksymalny gabaryt wysokości 36 m. Należy jeszcze raz podkreślić zapis mówiący, że wysokość budynków na poszczególnych terenach **musi** a nie **może** nawiązywać do istniejącego zain-

westowania w obszarze Planu. Warto przypomnieć, że na terenie 11 MWU istnieje zabudowa domów jednorodzinnych a dalej w rejonie ul. Ks. Turka i Przewóz nie przekracza 4–5 kondygnacji. Dlaczego więc Wydział Architektury i Urbanistyki UMK wydając pozwolenie na budowę nie wziął pod uwagę istniejącego sąsiedztwa a jedynie zapis w poszczególnych punktach planu?

Zarząd Rady Dzielnicę XIII Podgórze, w celu wyjaśnienia zaistniałej sytuacji skierował pisma do:

- Pana Prezydenta z prośbą o podjęcie działań mających na celu skontrolowanie i sprawdzenie zgodności z obowiązującymi procedurami i prawem, inwestycji prowadzonej przez firmę IMS przy ul. Myśliwskiej 5;
- Biura Planowania Przestrzennego UMK o pisemną informację wraz z dokumentacją dot. procedowania Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Myśliwska”;
- Wydziału Skarbu Miasta UMK o informację dotyczącą działki nr 1/5 obr. 19 przy ul. Myśliwskiej.

Ponadto, na sesji w dniu 22 listopada, Radni jednogłośnie podjęli uchwałę „W sprawie wezwania Prezydenta Miasta Krakowa do usunięcia uchybień podczas sporządzania Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego obszary „Myśliwska”.

Radni Dzielnicę XIII w pełni popierają protest mieszkańców przeciwko budowie ośmiokondygnacyjnego bloku w obszarze o dominującej zabudowie jednorodzinnej. W opinii radnych, udzielenie pozwolenia na budowę w tym miejscu budynku ośmiokondygnacyjnego wskazuje na brak wnikliwej analizy zgodności zamierzonego przedsięwzięcia z ustaleniami planu miejscowego w aspekcie wyjaśnień Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących obowiązku dostosowania nowo planowanych budynków do istniejących form zainwestowania terenu.

Iwona Praczyńska

Nowoczesne miasto po prawej stronie Wisły

Kraków jak wiemy, ma już ponad 750 lat. Od samego początku nie było to jednolite miasto, lecz już od XIII wieku dzielono je administracyjnie na wiele dzielnic i regionów. Obecnie obowiązujący podział Krakowa miał miejsce 27 marca 1991 r. W związku z tym obchodzimy jubileusz 20-lecia istnienia w naszym mieście osiemnastu dzielnic.

Nawiązując do tej rocznicy, Gimnazjum Nr 51 im. ks. prof. Józefa Tischnera wraz z Radą Dzielnicy XIII Kraków Podgórze ogłosiło konkurs dla gimnazjalistów, pt.: „Nowoczesne miasto po prawej stronie Wisły”. Uczestnicy mogli wybrać jeden z dwóch zakresów tematycznych, aby zaprezentować swoją wizję przyszłości Podgórza. W konkursie wzięły udział jedynie dwa gimnazja, Gimnazjum Nr 34 oraz Gimnazjum Nr 51.

Osoby, które wybrały temat „Podgórze jutra” musiały zmierzyć się z konkurencją w wyborach na radnego dzielnicy Podgórze i przedstawić swój program oraz plakat wyborczy. Zwycięzca okazał się Bartłomiej Warchoń, uczeń Gimnazjum Nr 51, który swój program umieścił nie tylko na plakacie wyborczym, ale również w przekonującej prezentacji multimedialnej. Drugie miejsce zdobyła Estera Wityńska, uczennica Gimnazjum Nr 34, zaś trzecie miejsce otrzymał Szymon Michalik, uczeń Gimnazjum Nr 51.

Przed uczestnikami, którzy wybrali temat „Podgórze moich marzeń”, stało wyzwanie projektu zagospodarowania przestrzennego fragmentu dzielnicy, zgodnego z własnymi marzeniami. Zwycięzcą okazał się Przemysław Kubacki, uczeń Gimnazjum Nr 34, który w przestrzenny sposób przedstawił rozwiązanie



komunikacyjne węzła Matecznego. Drugie miejsce zdobył Bartłomiej Czosnyka, uczeń Gimnazjum Nr 51, z kolei trzecie miejsce przypadło Jakubowi Oraczko, uczniowi Gimnazjum nr 34.

Finał konkursu miał miejsce w siedzibie Rady Dzielnicy XIII, 23 listopada 2011 r. Zwycięzcy otrzymali aparaty fotograficzne, zdobywcy II miejsc – odtwarzacze MP3, zaś nagrodą za zajęcie III miejsca były pamięci USB. Dodatkowo wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali dyplomy i drobne upominki w postaci długopisów. Zwycięzcom gratulujemy pomysłów i zapraszamy do udziału w innych konkursach pogłębiających wiedzę o Dzielnicy XIII Kraków Podgórze.

Kinga Guzik

Przedsmak Euro 2012 na Orliku przy Lipskiej

20 drużyn ze szkół podstawowych i gimnazjalnych, prawie 200 żądnych zwycięstwa zawodników i kibiców. To bilans Pierwszego Podgórskiego Charytatywnego Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Pośła Ireneusza Rasia, który odbył się 11 września tego roku. Rywalizacja między drużynami była bardzo zacięta. Zawody pokazały, że „Orliki” budowane wspólnymi siłami lokalnego samorządu i Ministerstwa Sportu to nie tylko miejsca do „niedzielonego pokopania” w piłkę, ale również areny sportowej rywalizacji i kuźnie charakterów. Zwycięscy turnieju otrzymali puchary i nagrody, m.in. piłki, pompki, wejściówki do Aqua Parku i karnety na Tor Gokartowy. Wszyscy zawodnicy otrzymali dyplomy. Trofea zawodnikom wręczali: Minister Sportu Adam Giersz, Poseł Ireneusz Raś i Rektor AWF Profesor Andrzej Klimek. Wśród gości byli m.in. Radna Miasta Katarzyna Pabian, Radni Dzielnicy, Dyrektorzy szkół z Płaszowa oraz mieszkańcy. Dużą radość dzieciom sprawiła darmowa wata cukrowa, soki, napoje, owoce i słodczyce. Organizatorami i fundatorami imprezy byli: Katarzyna Pabian Radna Miasta Krakowa oraz Radni Dzielnicy Adam Wrona i Tadeusz Styrski.

Równocześnie z turniejem prowadzona była akcja charytatywna. Pieniądze zebrane w wyniku sprzedaży „cegiełek” zostały przekazane podopiecznym Fundacji Alma Spei, która prowadzi domowe hospicjum dla dzieci. W zamian wśród nabywców rozlosowano cenne nagrody – dary sponsorów w tym: obraz



namalowany przez Panią Jolantę Ochmańską-Ćwiertnia, voucher na 2-dniowy pobyt w Hotelu Belvedere w Zakopanem oraz voucher do salonu kosmetycznego Exclusive Pani Teresy Wiatr.

Adam Wrona

Zmiany w komunikacji miejskiej

W związku z planowanymi zmianami w komunikacji miejskiej Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Komunikacji Rzeczpospolitej Polskiej na zlecenie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu przygotowało nowy model sieci komunikacji miejskiej w Krakowie: warianty W-1 i W-2.

Szczegółowy opis proponowanych rozwiązań umieszczony jest na naszej stronie internetowej.

Z uwagi na to, że przewidywane trasy przebiegu tramwajów i autobusów w znacznym stopniu odbiegają od dotychczasowych tras i połączeń ze skutkiem negatywnym dla mieszkańców naszej Dzielnicy, projekt został zaopiniowany negatywnie.

Poniżej zamieszczamy pełny tekst:

Stanowisko Rady Dzielnicy XIII w sprawie remarszrutyzacja linii TZ w Krakowie

Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Komunikacji RP
Oddział w Krakowie
ul. Siostrzana 11 30-804 Kraków

Z przykrością musimy stwierdzić, że przedstawiona nam propozycja planu komunikacyjnego jest zupełnie nie do przyjęcia, zarówno wersja W-1, jak i W-2.

W nowym planie pojawiają się ewidentne absurdalności komunikacyjne np. przenoszenie tramwajów na zupełnie nowe trasy, podczas gdy od ich funkcjonowania w dotychczasowej postaci uzależniona jest sprawna komunikacja w danym rejonie oraz rytm dnia wielu mieszkańców Krakowa, których transport do miejsc pracy, szkół i uczelni uzależniony jest od komunikacji miejskiej.

Zamiast wzbogacić siatkę komunikacyjną Krakowa o nowe rozwiązania transportowe, możliwe dzięki uruchomieniu trasy tramwajowej do Kampusu UJ, Państwo proponują nam chaos i bezładne przenoszenie tras, zubożając dotychczas istniejące linie komunikacyjne.

W obu wersjach linia papieskiego tramwaju nr 8 zostaje zupełnie przemieszczona z dotychczasowej trasy, tramwaj zniknie więc z rejonu Starego Podgórza i Kazimierza, choć był wyjątkowo mocno wpisany nie tylko w tradycję komunikacji tego rejonu, ale w trasy turystyczne i pielgrzymkowe. Mały Płaszów, który niedawno z tryumfem został połączony z centrum Krakowa linią tramwajową, a kursujące tam tramwaje 20 i 11 z trudem zabezpieczają istniejące potrzeby, stanie się kolejną samotną wysepką, gdzie dojeżdżać będzie zaledwie jeden tramwaj w kierunkach niepokrywających potrzeb mieszkańców (w żadnej z wersji). Linia nr 11 zostaje zmieniona i wraz z dużą ilością innych tramwajów pojawia się pod Dworcem Głównym, zupełnie tracąc dotychczasowe funkcje łączenia nadwiślańskich dzielnic od Łagiewnik przez Podgórze i część Kazimierza, aż po Grzegórkę z odległym Płaszowem. Tracimy całkowicie połączenie Prokocimia z Borkiem Fałęckim – likwidacja linii 23. Linia tramwaju nr 18 z niepojętych powodów zmienia nie tylko trasę przejazdu, ale także rejon Krakowa i pętle docelowe. Tramwaje masowo uciekają z niektórych ulic, by tłoczyć się zniecierpliwieni na innych – przeniesienie tramwaju nr 1 jak najdalej od Filharmonii, tramwaju nr 3 – szerokim łukiem od ul. Długiej. Nowa Huta tymczasem, zdawałoby się – szczególnie spragniona komunikacją tramwajową, nadal pozostaje zdana na dotychczasową liczbę linii w niemal niezmienną częstotliwość – wyjąwszy nieco chybioną w tym miejscu linię „osiemnastki”. Borek Fałęcki – jedna z ważniejszych pętli przesiadkowych dla mieszkańców aglomeracji – ostaje się o dwóch tramwajach, tymczasem Krowodrza Górka pomieści ich pięć, z czego trzy o maksymalnej częstotliwości ruchu. Kampus UJ obsługuje trzy zapożyczone z innych rejonów linie – czy rzeczywiście jest to najsluszniejszy model uruchamiania nowej nitki komunikacyjnej?

Projekt komunikacji w tej postaci budzi zrozumiałe wątpliwości, a wręcz oburzenie wszystkich, którzy z tej komunikacji mają korzystać. Dotychczas obowiązująca komunikacja na terenie naszej dzielnicy nie była idealnym rozwiązaniem, zabezpieczała jednak podstawowe potrzeby naszych mieszkańców i odwrotnie – osób dojeżdżających do starego Podgórza. Zamiast jakiegokolwiek poprawy zmniejszona zostaje ilość tramwajów, pogorszona łączność, a mieszkańcy zostaną z przysłowiowym kwitkiem. W takiej sytuacji należy się spodziewać, że zamiast ograniczać ruch samochodowy po Krakowie, z konieczności wielu mieszkańców korzystających do tej pory z komunikacji miejskiej przysiadzie się w prywatne pojazdy i dodatkowo załadować obciążone już ulice. Podobny chaos komunikacyjny przedstawiają obie wersje komunikacji autobusowej.

W wersji W-1 znika autobus 185, którego skrócenie linii już wzbudziło protesty mieszkańców Płaszowa, warto by poprawić tę linię, chociaż do Ronda Grzegórzeckiego – przecież mamy tam nieużywany przystanek. Autobus mógłby sobie spokojnie nawrócić jadąc wokół ronda i zatrzymywać się przy tym przystanku koło Błękitka. W prosty sposób można by było dzięki temu zaproponować mieszkańcom os. Złocien przesiadkę na linię 1, 14, 22 oraz 50 jadącą w stronę galerii i 9 w stronę Huty, ewentualnie na 20 do centrum. Na pewno udałoby się dzięki takiemu zabiegowi przekonać kolejnych pasażerów, a obecnie skrócona zostaje linia 125, co już całkowicie ograniczy możliwość dojazdu do centrum mieszkańcom ulic Lipskiej, Księdza Turka i innych. W wariantcie W-1 należałoby zagwarantować częstotliwość kursowania autobusu linii 158 przynajmniej jak w wariantcie W-2, tj. nie rzadziej, niż co 30 min, natomiast przebieg linii autobusowej 123 można by poprowadzić przez ul. Rybitwy tj. jak w wariantcie W-2.

W W-1 znika również autobus 174, którego trasa zabezpieczała dojazd do Huty naszym mieszkańcom i odwrotnie. Autobus ten zazwyczaj jest znacznie zatłoczony, a zatem zabezpiecza duże potrzeby mieszkańców na tej trasie. Wpuszczenie autobusu 304 w aleję, w miejsce dotychczasowej trasy to następny absurd: dalsze zatłoczenie alei i pozbawienie mieszkańców Podgórza i centrum miasta dojazdu do Wieliczki, co obecnie jest atrakcyjnym rozwiązaniem. Popularny dla mieszkańców autobus 184, którym można dojechać do cmentarza Batowickiego otrzymuje bezsensowną trasę do Powstańców Śląskich. Znika też z ulic Podgórza autobus 127, czyżby nie był naszym mieszkańcom potrzebny?

W wersji W-2 odcięto jedyną linię autobusową prowadzącą do centrum przesiadkowego na Rondach Grzegórzeckim i Mogilskim i pozostawiono autobus 185, ale znika linia 125, co całkowicie ograniczy możliwość dojazdu do centrum mieszkańców ulic Lipskiej, Księdza Turka i innych. Znikają obydwie linie 174 i 163, których trasa zabezpieczała dojazd do Huty naszym mieszkańcom i odwrotnie. Jest to dla nas całkowicie niezrozumiałe.

Linia autobusowa 158 nie powinna kursować z częstotliwością powyżej 24 minut, ponieważ jest to jedyne połączenie na osiedle Przewóz, gdzie mieszka około 1500 ludzi. Przewóz, przypominam, jest to część Krakowa i krzywdzącym byłaby zmiana, którą Państwo planujecie. Aktualny rozkład dla kursu 158 jest dobry. Można by także zaproponować, aby linia 185 była skierowana w pierwszej kolejności na ul. Przewóz i dopiero później łączyła się z ul. Lipską.

Wiele kontrowersji wśród mieszkańców wzbudza także brak bezpośredniego połączenia Podgórza z Bronowicami. Zmiana, która została przyszykowana wiązałaby się z tym, że studium, czy też pracujący w okolicach Bronowic musieliby do celu przyjeżdżać trzema środkami transportu publicznego. Warto by linia 2 kursowała na takiej samej trasie jak teraz linia nr 20 – jest to bardzo dobre połączenie do centrum przez wszystkie strategiczne miejsca w mieście – w tym miejsca przesiadkowe. Nowe osiedla, które powstają w tej okolicy (Mały Płaszów) zasiedlane są w dużej części przez studentów – a 20 idealnie łączyła się z uczelniami AGH i UP, AK. Tramwaj 20 zawsze był licznie obłożony od pierwszego przystanku.

Ponadto w projekcie, w obu wersjach brakuje przebiegu linii aglomeracyjnych – mamy nadzieję, że nie proponujecie Państwo rezygnacji z ich kursowania. Kraków nie posiada obwodnicy, a zatem plan połączeń komunikacyjnych musi odzwierciedlać bardzo precyzyjnie potrzeby mieszkańców, aby zniechęcić ich do korzystania z prywatnych samochodów. Miasto nasze bezustannie się rozrasta: obserwujemy w naszej dzielnicy ciągle powstające nowe blokowiska, do których przybywają mieszkańcy – potencjalni klienci miejskiej komunikacji. Nieuchronnie czeka nas jednak zamknięcie niektórych szkół z powodu niżu demograficznego. W związku z powyższym dzieci będą zmuszone dojeżdżać do placówek w odleglejszych okolicach, a zatem do korzystania z komunikacji miejskiej, a konieczność przesiadania się i przechodzenia przez ruchliwe skrzyżowania z powodu braku bezpośrednich połączeń nie jest dobrym rozwiązaniem.

Kolejną irytującą cechą tej remarszrutyzacji jest zmiana numerów tramwajów, która wprowadzi dodatkowe zamieszanie i wzbudzi irytację pasażerów.

Porównując przedstawione warianty – o wiele korzystniejszy dla mieszkańców korzystających, na co dzień z komunikacji miejskiej zdaje się być wariant W-1. Niestety po głębszej analizie w żadnym z proponowanych rozwiązań nie jest satysfakcjonujące i naszym zdaniem nie zabezpieczające potrzeb komunikacyjnych mieszkańców Dzielnicy XIII Podgórze. Miasto i ZIKiT w poszukiwaniu oszczędności nie może doprowadzić do takich zmian, które spowodują zmiany środka transportu komunikacji zbiorowej na samochód. Takie rozwiązanie oznaczałoby, że wieloletnia praca i zaangażowane środki w rozwój infrastruktury komunikacji zbiorowej zostawałyby zmarnowane. Wypowiedzenie się Rady Dzielnicy wyłącznie w sprawie 2 wariantów tj. W-1 i W-2 a nie wariantów W-3 i W-4 stanowi także nie zrozumiałą dla nas i mieszkańców taktykę działania.

Mamy nadzieję, iż skorzystacie Państwo z uwag załączonych w piśmie Rady Dzielnicy XIII oraz opinii i wniosków mieszkańców, która przesłaliśmy drogą elektroniczną.

Z poważaniem

Zygmunt Włodarczyk

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze

Niezmiernie istotne jest uzupełnienie przedstawionego tu stanowiska o informację dotyczącą uruchomienia nocnej linii tramwajowej. Uwaga ta została zgłoszona do projektantów, niestety nie została uwzględniona w oficjalnym piśmie wystosowanym przez Zarząd naszej Dzielnicy. Oba warianty zmian w komunikacji przedstawione do konsultacji Radzie Dzielnicy przewidują uruchomienie dwóch nocnych linii tramwajowych, w tym jednej łączącej Bieżanów Nowy z Krowodrzą Górką (planowana linia nr 63). Trasa niniejszej linii przebiegać będzie po ściśle zabudowanym terenie dzielnicy XIII – ulicą Limanowskiego oraz Wielicką, m.in. wzdłuż osiedla mieszkaniowego Kabel. Naturalne jest, że przejazd tramwaju związany jest z dużym hałasem, zwłaszcza w krakowskich warunkach, gdzie często szyny są bardzo stare i źle utrzymane. Taką sytuację mamy właśnie w Podgórzu. Permanentnie „wyskakujące” szyny na ulicy Limanowskiego i Wielickiej są doskonałym tego przykładem. Każda osoba mieszkająca wzdłuż linii tramwajowej codziennie boryka się z jej olbrzymią uciążliwością. Mieszkańcy osiedla „Kabel” już niejednokrotnie zwracali się do Prezydenta z prośbą o ustawienie wzdłuż bloków ekranów akustycznych, niestety bezskutecznie. Torowisko w tym miejscu jest wyjątkowo uciążliwe, ponieważ tramwaje rozwijają bardzo duże prędkości. Dodatkowo, przy skrzyżowaniu ulic Wielickiej i Dworcowej zmienia się geometria torowiska wskutek czego każdorazowy przejazd tramwaju wiąże się z olbrzymim hałasem. Być może w jeszcze gorszej sytuacji są mieszkańcy ulicy Limanowskiego, gdzie tramwaj przejeżdża kilka metrów od ich okien. Rozumiem, że miasto chce zapewnić mieszkańcom sprawniejszą komunikację nocną, ale dlaczego ma odbywać się to kosztem zdrowia i jakości życia innych krakowian. Przypomnę jeszcze, że kiedyś w Krakowie jeździły nocne tramwaje, ale właśnie na skutek hałasu, który powodowały zostały zlikwidowane. Dlaczego zatem wraca się do niesprawzonego pomysłu? Nocną komunikację miejską należy oprzeć tak jak dotychczas na autobusach. Nie można odbierać ludziom prawa do odpoczynku i spokojnego snu.

Jacek Młynarz

Ciąg dalszy ze str. 6

20-LECIE cd.

budowy szkoły podstawowej w Płaszowie przy ul. Myśliwskiej, budowa orlika w rejonie os. Lipska, rozpoczęcie budowy parku w Płaszowie, wiele ulic z nawierzchni tłuczniowej zmieniono na asfaltową. To jest mnóstwo inicjatyw Rady Dzielnicy, mnóstwo miejsc, którym przywróciliśmy ich funkcje społeczne. Jedna kadencja, to często zbyt krótki okres, by ocenić takie dokonania. Na przykład, od 10 lat przekazujemy co roku 100 tysięcy złotych na wymianę okien w szkołach na nowe, energooszczędne. Możemy z satysfakcją stwierdzić, że w przyszłym roku zakończymy ten proces. Radni kolejnych kadencji konsekwentnie przydzielali na ten cel pieniądze. Było to możliwe między innymi dlatego, że naszej Dzielnicy nigdy nie zdominowała polityka, żadne podziały partyjne. Dochowaliśmy się samorządowców, którzy mają poparcie społeczności lokalnej ze względu na ich zaangażowanie i dokonania, a nie na ich przynależność polityczną. Większość radnych pełni swoją funkcję już kolejny raz.

— Jak Pan ocenia obecną formułę funkcjonowania Rad Dzielnic. Może po 20 latach należałoby dać im więcej kompetencji?

— Jeżeli chcemy, żeby miasto było przyjazne mieszkańcom, powinny się zwiększyć kompetencje Rad Dzielnic i możliwości wydatkowania przez nie społecznych pieniędzy. Potrzebna jest też większa elastyczność w ustalaniu zadań, uwzględniająca specyfikę poszczególnych dzielnic. I nie chodzi o rozbudowywanie administracji. Obecna procedura jest wystarczająca. Mamy też wystarczającą autonomię. Chodzi o zwiększenie wpływu na instytucje miejskie, z którymi mamy na co dzień do czynienia. Dzielnice osiągnęły i udowodniły swoją dojrzałość. Nie ma niebezpieczeństwa, że społeczne pieniądze mogłyby być przez nie niewłaściwie wydatkowane. Na pewno lepiej wiemy, na co je przeznaczyć niż niejeden urzędnik miejski z za swojego wysokiego biurka.

Rozmawiał Jan Gabrukiewicz

V Kolędowanie na Rynku Podgórskim

W niedzielę, 8 stycznia o godzinie 19.15 zapraszamy wszystkich Podgórczan na V Kolędowanie na Rynku Podgórskim

Nie warto siedzieć w domu! Na wszystkich chętnych czekać będzie śpiewnik i słodka niespodzianka, a najwytrwalsi spróbują świątecznego żurku przygotowanego przez restaurację Cesare.

Do wspólnego śpiewu zapraszają:
Stowarzyszenie PODGORZE.PL i Parafia

„Wstawić chciał się mieszkaniec Podgórza
kolędowaniem w kręgu podwórza.

Żurku za to nie dostał,
stróż go na Rynek posłał.
Takiego to miał Anioła Stróża!”

(S. Misiarz-Filipek)



Biuro Dzielnic XIII

Rynek Podgórski 1, pokój 12

tel. 12 656 62 25, tel./fax 12 423 55 29

www.dzielnica13.krakow.pl

e-mail: rada@dzielnica13.krakow.pl

Biuro czynne: poniedziałek–piątek 10.00–15.00

Dyżury Zarządu: poniedziałek 9.00–12.00,

wtorek 14.30–17.00, środa 10.00–13.00,

czwartek 14.00–16.00, piątek 12.00–15.00

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XIII: czwartek 14.00–16.00

Zespół Redakcyjny Biuletynu Informacyjnego „Głos Podgórze”

Redaktor Naczelny: Marzena Smęder

Elżbieta Chytkowska, Krystyna Dudek, Iwona Praczyńska, Zygmunt Włodarczyk

Wydawca:

Urząd Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3/4

Druk:

Drukarnia ROMA-POL, ul. Rydlówka 5, Kraków, tel. 12 623 73 72

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiustacji tekstów, zmiany tytułów oraz innych poprawek w nadesłanych artykułach